

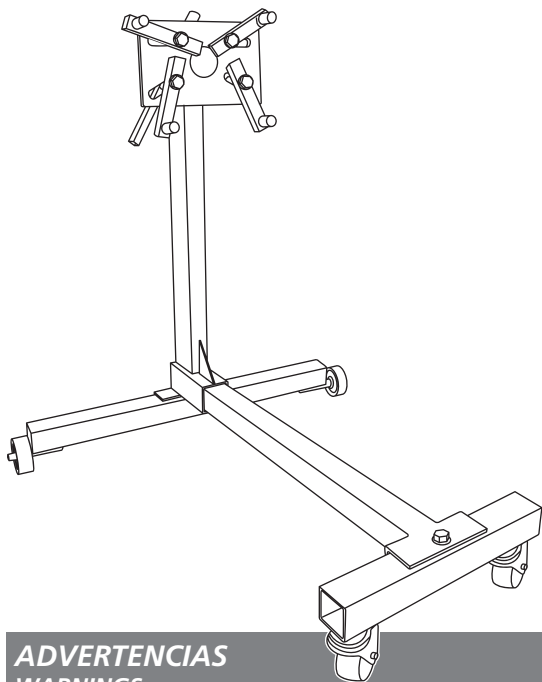
# SURTEK

## Soporte para Motor Engine Stand

Manual de Usuario y Garantía  
*User's Manual and Warranty*

**454 kg**  
**(1 000 lb)**

Capacidad de carga máxima.  
*Maximum load capacity.*



### ADVERTENCIAS WARNINGS

El operario de este producto debe leer todas las instrucciones que están escritas en este manual antes de usar el producto.

*Operator should read all warning labels and instructions in this manual and on the pallet truck before using this product.*  
No exceda su máxima capacidad de carga, sobrecargar puede causar daños al soporte de elevación o la falla del mismo.

*Do not load over maximum capacity, overloading can cause damage to or failure of the stand.*

El uso del Soporte para Motor en superficies que no sean duras y niveladas puede resultar en la pérdida de la carga.

*Any use other than hard level surface may result in loss of load.*

No haga alteraciones al Soporte para Motor.

*No alterations to the engine stand shall be made.*

EL NO TOMAR EN CUENTA ESTAS ADVERTENCIAS, PUEDE RESULTAR EN LA PÉRDIDA DE LA CARGA, DAÑOS AL SOPORTE Y/O FALLAS RESULTANDO EN LESIONES PERSONALES O DAÑOS A LA PROPIEDAD.  
*FAILURE TO HEED THESE WARNINGS MAY RESULT IN LOSS OF LOAD, DAMAGE TO STAND, AND/OR FAILURE RESULTING IN PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE.*

**1** año  
GARANTÍA  
YEAR WARRANTY

**137050**



**ATENCIÓN:** Lea, entienda y siga las instrucciones de seguridad contenidas en este documento, antes de operar esta herramienta.

*WARNING: Read, understand and follow the safety rules in this document, before operating this tool.*

## INSTALACIÓN INSTALLATION

- Conecte el poste principal (9) y la viga media (15) a la viga trasera (14) con un tornillo M10-75 (13) pasándolo de abajo hacia arriba. El tornillo entrará a la rosca de la tuerca soldada a la viga media.

*Attach main post (9) and middle beam (15) to rear beam (14) with the bolt M10-75 (13) up from the bottom. Bolt will thread into the nut that is welded inside of middle beam.*

- Conecte la viga frontal (16) a la viga media (15) usando un tornillo M10-75 (10), una arandela de seguridad (11) y tuercas M10 (12).

*Attach front beam (16) to middle beam (15) with bolt M10 75 (10), lock washer 10 (11) nuts M10 (12).*

- Deslice la base giratoria (2) hasta que tope adentro del collar en la superficie del poste principal, alinee los agujeros y fije con el perno (8).

*Slide turning plate (2) into collar at top of main post (9), align holes and secure with pin (8).*

- Conecte los cuatro soportes movedizos (1) a la base giratoria (2) con cuatro tornillos M14-65 (3), ocho arandelas (5,6) y cuatro tuercas M14(6), como se muestra en el despiece. Los brazos de montaje se pueden ajustar para la mayoría de los motores.

*Attach four shifting stand (1) to turning plate (2) assembly with four bolts M14 65 (3), eight flat washers 14 (5,6) and four nut M14 (6) as shown. Mounting arms can be adjusted to fit a majority of engines.*

**NOTA:** La posición de la rueda trasera del soporte para motores es hacia la parte trasera del soporte.

*NOTE: Rear wheel position for the Engine Stand is to back of stand.*

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN OPERATING INSTRUCTIONS

1. Antes de colocar un motor en el soporte, asegúrese de tener los tornillos del tamaño y tolerancia adecuado para montarlo.

Estos tornillos no vienen incluidos con su producto. Se recomienda USAR TORNILLOS DE GRADO 8 (8,8 o mayor para uso métrico). Recuerde usar siempre un tornillo que entre, por lo menos, 1/2" dentro de la máquina.

*Before proceeding with engine attachment be certain that you have the properly sized and rated bolts to mount the engine to engine stand. These bolts must be purchased separately from your local hardware store. USE ONLY GRADE 8 BOLTS. For metric use, 8.8 or higher rated bolts. These*

*bolts will be embossed with 8.8 on the bolt head. Also choose a bolt length that allows 1/2" or more of threaded bolt insertion into the engine.*

2. Quite el montaje cabezal del sostén para motores de su base y conéctelo directamente a la máquina. Esto es más fácil que conectar la máquina al cabezal estando éste en su bastidor. Trate siempre de montar el motor al punto más elevado del motor, esto es arriba del cigüeñal. Esto permitirá encontrar el centro de gravedad para una mejor rotación del cabezal con el motor.

*Remove the head assembly of the engine stand from its base and attach directly to the engine. This is easier than attaching the engine to stand head while it is on the engine stand base. Try to always mount the engine to the stand at the engine's highest point above the crank shaft.*

3. Antes de ajustar el cabezal (con el motor ya montado) sobre su base, asegúrese que estén los cuatro pernos de montaje bien ajustados en el motor. También asegure el debido ajuste de todos los demás puntos mencionados en las instrucciones arriba.

*Before placing the head (after bolting engine to stand's head) into the stand's base, be certain that all four mounting bolts are securely tightened to the engine. Also, be certain all assembly points mentioned in the assembly instructions are properly tightened. Before proceeding be sure you have read and followed all caution statements mentioned earlier in the instruction manual.*

4. Lentamente coloque el cabezal en la base del sostén para máquinas. Reemplace el perno de seguridad en la base para asegurar la carga. Siempre esté al pendiente de cualquier desequilibrio o sedimentación al volver a montar. Verifique la superficie donde esta colocado el soporte, que esté libre de grietas y obstáculos que pudieran abstruir el desplazamiento. Cualquier desequilibrio o inestabilidad podría causar la pérdida de la carga o daños personales.

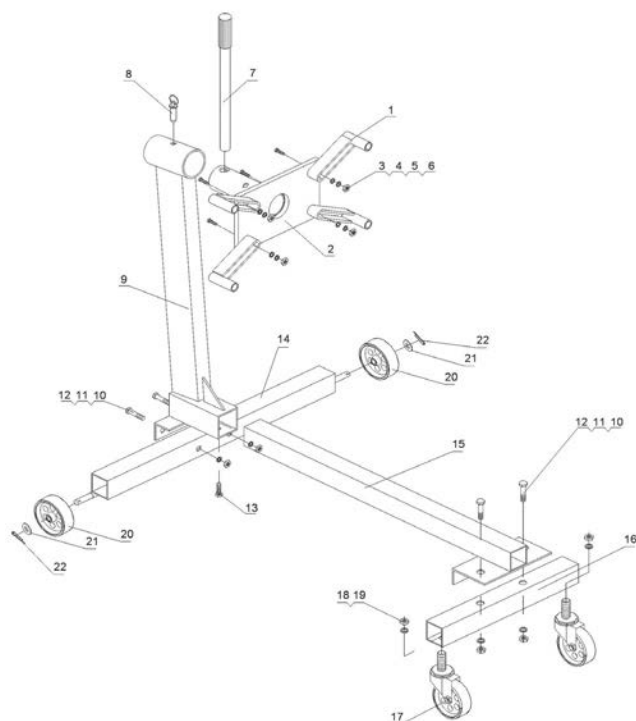
*Slowly place the stand head into the base of the engine stand. Replace the lock pin into the base to secure load. Always watch for any weight imbalance or ground setting when re-assembling. Also, be certain that the ground is level, smooth, and hard. The floor should be free of cracks and personal injury.*

- ▲ **IMPORTANTE:** Nunca lleve a cabo ningún trabajo o inspección desde debajo del motor, estando éste montado en el sostén. El componente de rotación debería ser usado para acceso a la máquina desde cualquier lado.

*IMPORTANT: Never perform any work or inspection from underneath engine while it is mounted on the stand. The rotation feature should be used to access the engine from all sides.*

## DESPIECE DEL SOPORTE EXPLODED VIEW FOR ENGINE STAND

#	Descripción Description	Cantidad Quantity
1	Soporte movidizo Shifting stand	4
2	Plato giratorio Turning plate	1
3	Tornillo M14 65 Bolt M14 65	4
4	Arandela 14 Flat washer 14	4
5	Arandela 14 Flat washer 14	4
6	Tuerca M14 Nut M14	1
7	Manija Handle	1
8	Perno Pin	1
9	Poste principal Main post	1
10	Tornillo M10 75 Bolt M10 75	4
11	Arandela de seguridad 10 Lock washer 10	4
12	Tuerca M10 Nut M10	4
13	Tornillo M12 25 Bolt M12 25	1
14	Viga trasera Rear beam	1
15	Viga media Middle beam	1
16	Viga frontal Front beam	1
17	Llanta delantera Front wheel	2
18	Tuerca M12 Nut M12	2
19	Arandela de seguridad Lock washer	2
20	Llanta trasera Rear wheel	2
21	Arandela 14 Flat washer 14	2
22	Perno / Pin	2



Póliza de garantía. Este producto está garantizado por URREA HERRAMIENTAS PROFESIONALES, S.A. DE C.V., km 11,5 Carr. A El Castillo, 45680 El Salto, Jalisco. UHP900402Q29, Teléfono 01 33 3208-7900 contra defectos de fabricación y mano de obra con su reposición o reparación sin cargo por el período de 1 año. Para hacer efectiva esta garantía, deberá presentar el producto acompañado de su comprobante de compra en el lugar de adquisición del producto o en el domicilio de nuestra planta mismo que se menciona en el primer párrafo de esta garantía. En caso de que el producto requiera de partes o refacciones acuda a nuestros distribuidores autorizados. Los gastos que se deriven para el cumplimiento de esta garantía serán cubiertos por Urrea Herramientas Profesionales, S.A. de C.V. Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:

- a).- Cuando la herramienta se haya utilizado en condiciones distintas a las normales.
- b).- Cuando el producto hubiera sido alterado de su composición original o reparado por personas no autorizadas por el fabricante o importador respectivo.

This product has 1 year warranty by Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. against any manufacturing defect, with its repair or replacement during its life expectancy. The warranty is not applicable if the product does not show the URREA brand, if the product is worn out by its daily use, shows signs of abuse, damage, its original composition has been altered, or specifies a different warranty. In order to make the warranty effective, the product must be taken to the company or to the place of purchase along with its receipt.

IMPORTADO POR / IMPORTED BY: URREA HERRAMIENTAS PROFESIONALES S.A. DE C.V. km 11,5 Carretera a El Castillo, C.P. 45680 El Salto, Jalisco, México Tel. 01 (33) 3208-7900 Made in China / Hecho en China R.F.C. UHP900402Q29 04-H15

**SELLO DEL DISTRIBUIDOR**

FECHA:                    /                    /

Tel y Fax con 30 líneas:  
En Guadalajara: 3208 7900  
En el resto de la república SIN COSTO:  
**01800 88URREA**  
(01800 8887732)  
atencionclientes@urrea.net  
www.urrea.com

 **GRUPO URREA**  
SOLUCIÓN TOTAL EN HERRAMIENTAS Y CERRAJERÍA